NORME INTERNATIONALE
INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
264-2-2

Première édition
First edition
1990-07

Conditionnement des fils de bobinage

Partie 2:
Bobines de livraison à fût de forme cylindrique
Section 2 - Spécification pour les bobines réutilisables, faites de matériau thermoplastique

Packaging of winding wires

Part 2:
Cylindrical barrelled delivery spools
Section 2 - Specification for returnable spools made from thermoplastic material

© CEI 1990 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE J

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

Pages

AVANT-PROPOS 4

INTRODUCTION 6

Articles

1 Domaine d'application 8

2 Références normatives 8

3 Matériau 8

4 Désignation du type 10

5 Exigences 10

CONTENTS

Page

FOREWORD 5

INTRODUCTION 7

Clause

1 Scope 9

2 Normative references 9

3 Material 9

4 Type designation 11

5 Requirements 11

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CONDITIONNEMENT DES FILS DE BOBINAGE

Partie 2: Bobines de livraison à fût de forme cylindrique
Section 2 - Spécification pour les bobines réutilisables, faites de matériau thermoplastique

AVANT-PROPOS

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le voeu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

4) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand il est déclaré qu'un matériel est conforme à l'une de ses recommandations.

La présente Norme internationale a été établie par le Comité d'Etudes n° 55 de la CEI: Fils de bobinage.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote	Procédure des Deux Mois	Rapport de vote
55(BC)334	55(BC)363	55(BC)377	55(BC)385

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PACKAGING OF WINDING WIRES

Part 2: Cylindrical barrelled delivery spools
Section 2 - Specification for returnable spools made from thermoplastic material

FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

4) The IEC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

This International Standard has been prepared by IEC Technical Committee No. 55: Winding wires.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting	Two Months' Procedure	Report on Voting
55(CO)334	55(CO)363	55(CO)377	55(CO)385

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

INTRODUCTION

La présente Norme internationale constitue l'un des éléments d'une série traitant des fils isolés utilisés dans les enroulements des appareils électriques. Cette série comporte trois groupes définissant respectivement:

1) Les méthodes d'essai (CEI 851);

2) Les spécifications (CEI 317);

3) Le conditionnement (CEI 264).

INTRODUCTION

This International Standard is one of a series which deals with insulated wires used for windings in electrical equipment. The series comprises three groups describing:

1) Methods of test (IEC 851);

2) Specifications (IEC 317);

3) Packaging (IEC 264).

CONDITIONNEMENT DES FILS DE BOBINAGE

Partie 2: Bobines de livraison à fût de forme cylindrique
Section 2 - Spécification pour les bobines réutilisables, faites de matériau thermoplastique

---

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les exigences pour les bobines de livraison à fût de forme cylindrique, réutilisables, faites de matériau thermoplastique.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 264-2-1: 1989, *Conditionnement des fils de bobinage - Deuxième partie: Bobines de livraison à fût de forme cylindrique. Section un - Dimensions de base.*

CEI 264-4-1: 1989, *Conditionnement des fils de bobinage - Quatrième partie: Méthodes d'essai. Section un - Bobines de livraison faites de matériau thermoplastique.*

PACKAGING OF WINDING WIRES

Part 2: Cylindrical barrelled delivery spools
Section 2 - Specification for returnable spools made from thermoplastic material

---

1 Scope

This International Standard specifies the requirements for returnable cylindrical barrelled delivery spools made from thermoplastic material.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 264-2-1: 1989, *Packaging of winding wires - Part 2: Cylindrical barrelled delivery spools. Section One - Basic dimensions.*

IEC 264-4-1: 1989, *Packaging of winding wires - Part 4: Methods of test. Section One - Delivery spools made from thermoplastic material.*